

---

# États financiers de Agence Ometz

31 mars 2015

---

---

Rapport de l'auditeur indépendant.....	1-2
État de la situation financière .....	3
État de l'évolution des actifs nets.....	4
État des résultats .....	5
État des flux de trésorerie .....	6
Notes complémentaires aux états financiers .....	7-12

---

## Rapport de l'auditeur indépendant

Au conseil d'administration de  
Agence Ometz

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de Agence Ometz, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2015, et les états des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

*Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de Agence Ometz au 31 mars 2015, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l.<sup>1</sup>

Le 16 juin 2015

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA, permis de comptabilité publique n° A116349

**Agence Ometz**  
**État de la situation financière**  
au 31 mars 2015

	Notes	2015 \$	2014 \$
<b>Actif</b>			
À court terme			
Encaisse		737 542	713 214
Encaisse en fiducie – fonds des clients	2	186 724	190 031
Débiteurs		216 498	117 223
Montant à recevoir de la Fondation communautaire B.D.H.	12	24 000	55 000
Frais payés d'avance		73 561	76 751
		<b>1 238 325</b>	1 152 219
Immobilisations corporelles	3	116 937	113 819
Immobilisations incorporelles	3	83 765	92 578
		<b>1 439 027</b>	1 358 616
<b>Passif</b>			
À court terme			
Créditeurs et charges à payer		420 174	210 061
Dus aux fonds des clients	4	186 724	190 031
Dus à la Fédération CJA		8 579	6 971
Fonds de bourses MYP		5 058	9 808
Produits reportés		201 763	202 227
Produits reportés – événements spéciaux		140 500	278 766
Apports reportés	5	271 923	231 936
		<b>1 234 721</b>	1 129 800
Apports reportés liés aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles	6	31 663	41 366
		<b>1 266 384</b>	1 171 166
<b>Actifs nets</b>			
Investis en immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles		169 039	165 031
Non affectés		3 604	22 419
		<b>172 643</b>	187 450
		<b>1 439 027</b>	1 358 616

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Approuvé par le conseil

\_\_\_\_\_, administrateur

\_\_\_\_\_, administrateur

## Agence Ometz

### État de l'évolution des actifs nets

Exercice terminé le 31 mars 2015

		<b>Investis en immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles</b>	<b>Non affectés</b>	<b>2015</b>	<b>2014</b>
	Notes	\$	\$	\$	\$
Solde au début		<b>165 031</b>	<b>22 419</b>	<b>187 450</b>	171 673
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges		<b>(52 179)<sup>(1)</sup></b>	<b>37 372</b>	<b>(14 807)</b>	12 533
Programme Ometz PMP	12	—	—	—	3 244
Investissements en immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles en excédent sur les apports reportés liés à des immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles		<b>56 187</b>	<b>(56 187)</b>	—	—
Solde à la fin		<b>169 039</b>	<b>3 604</b>	<b>172 643</b>	187 450

<sup>(1)</sup> Ce montant représente l'amortissement des immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles et des apports reportés liés aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**Agence Ometz**  
**État des résultats**

Exercice terminé le 31 mars 2015

	Notes	2015	2014
		\$	\$
<b>Produits</b>			
Fédération CJA		2 286 340	2 256 473
Frais de service		1 031 815	1 012 098
Subventions gouvernementales	7	825 318	931 766
Opération Montréal		281 000	281 000
Centraide		313 600	320 000
Dons		729 524	619 240
Fondation communautaire B.D.H.	12	618 667	532 126
		<b>6 086 264</b>	<b>5 952 703</b>
<b>Charges</b>			
Frais d'exploitation			
Salaires et avantages sociaux liés aux programmes		3 944 693	4 025 607
Professionnels sous contrat pour les programmes		216 590	243 560
Charges liées aux activités		280 152	225 090
Perfectionnement professionnel et adhésions		29 417	26 663
Marketing		178 298	182 070
Technologie d'information		145 402	145 124
Amortissement des immobilisations corporelles		31 813	32 485
Amortissement des immobilisations incorporelles		30 069	29 052
		<b>4 856 434</b>	<b>4 909 651</b>
Administration			
Salaires et avantages sociaux		619 310	554 711
Frais généraux et frais de bureau		94 411	96 766
Assurances		41 711	41 730
Frais professionnels		43 597	28 934
Frais bancaires		4 160	4 228
		<b>803 189</b>	<b>726 369</b>
Financement et développement			
		<b>343 228</b>	<b>304 150</b>
<b>Total des charges</b>		<b>6 002 851</b>	<b>5 940 170</b>
Excédent des produits sur les charges avant élément suivant		<b>83 413</b>	<b>12 533</b>
Coût de restructuration (déduction faite de la contribution de la Fédération CJA de 92 500 \$)	13	<b>98 220</b>	—
<b>(Insuffisance) excédent des produits sur les charges</b>		<b>(14 807)</b>	<b>12 533</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

## Agence Ometz

### État des flux de trésorerie

Exercice terminé le 31 mars 2015

	Notes	2015	2014
		\$	\$
<b>Activités de fonctionnement</b>			
(Insuffisance) excédent des produits par rapport aux charges		(14 807)	12 533
Ajustements pour :			
Amortissement des immobilisations corporelles		31 813	32 485
Amortissement des immobilisations incorporelles		30 069	29 052
Amortissement des apports reportés liés aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles		(9 703)	(12 881)
Produits reportés		(464)	(12 192)
Produits reportés – événements spéciaux		(138 266)	137 458
Apports reportés		39 987	(46 534)
		(61 371)	139 921
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement	9	141 886	(117 804)
		80 515	22 117
<b>Activités de financement</b>			
Diminution des fonds dus à Ometz – Programme Pré-Migratoire	12	—	(766)
<b>Activités d'investissement</b>			
Acquisition d'immobilisations corporelles		(34 931)	(42 580)
Acquisition d'immobilisations incorporelles		(21 256)	(13 040)
		(56 187)	(55 620)
Augmentation (diminution) de l'encaisse		24 328	(34 269)
Encaisse au début		713 214	747 483
<b>Encaisse à la fin</b>		<b>737 542</b>	<b>713 214</b>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**1. Nature des activités**

Agence Ometz (l'« Organisme ») est une œuvre de charité offrant des services sociaux soutenant des particuliers et des familles en leur offrant une gamme de services dans les domaines de l'emploi, de l'immigration et des services sociaux.

À titre d'agence constituante de la Fédération CJA, l'Organisme bénéficie d'un financement important de cette dernière.

**2. Méthodes comptables**

Les états financiers ont été préparés selon les Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif et tiennent compte des principales méthodes comptables suivantes :

*Constatation des produits*

L'Organisme applique la méthode du report pour la comptabilisation des apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports affectés relatifs à l'acquisition d'immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles sont comptabilisés à titre de produits reportés et sont amortis selon la même méthode que celle appliquée aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles connexes. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et si sa réception est raisonnablement assurée. Les intérêts créditeurs non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont gagnés.

Les honoraires découlant des activités génératrices de produits (les « Frais de services ») sont comptabilisés à titre de produits lorsque les services sont rendus et lorsque la réception est raisonnablement assurée.

*Encaisse en fiducie – fonds des clients et dus aux fonds des clients*

L'encaisse en fiducie – fonds des clients représente l'encaisse détenue en fiducie par l'Organisme au nom de certains particuliers qui ont besoin d'aide pour acquitter leurs dépenses. Le montant en fiducie est compensé par une somme correspondante portée au passif des fonds des clients.

*Immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles*

Les immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles sont comptabilisées au coût et sont amorties en fonction de leur durée de vie utile, selon les méthodes suivantes :

Matériel de bureau	Dégressif	20 %
Ordinateurs et logiciels	Dégressif	25 %
Site Web	Linéaire	3 ans
Base de données	Dégressif	25 %
Améliorations locatives	Linéaire	5 ans

Les logiciels, le site web et la base de données sont présentés à titre d'immobilisations incorporelles à l'état de la situation financière.

## **2. Méthodes comptables (suite)**

### *Instruments financiers*

Les actifs financiers et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur au moment où l'Organisme devient partie aux dispositions contractuelles de l'instrument financier. Par la suite, tous les instruments financiers sont comptabilisés au coût après amortissement.

Les coûts de transaction liés aux instruments financiers comptabilisés à la juste valeur sont passés en charges au moment où ils sont engagés. Dans le cas des autres instruments financiers, les coûts de transaction sont comptabilisés en augmentation de la valeur comptable de l'actif ou en diminution de la valeur comptable du passif et sont ensuite constatés sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire. Tout escompte ou prime lié à un instrument comptabilisé au coût après amortissement est amorti sur la durée de vie prévue de l'instrument selon la méthode linéaire et comptabilisé à l'état des résultats à titre de produit ou de charge d'intérêts.

Dans le cas des actifs financiers comptabilisés au coût ou au coût après amortissement, l'Organisme comptabilise à l'état des résultats une réduction de valeur, le cas échéant, lorsqu'il observe un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs. Lorsque l'ampleur de la dépréciation d'un actif précédemment déprécié se réduit et que la réduction peut être rattachée à un événement postérieur à la comptabilisation de la moins-value, la moins-value déjà comptabilisée fait l'objet d'une reprise à même l'état des résultats de l'exercice au cours duquel la reprise a lieu.

### *Utilisation d'estimations*

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Parmi les principales composantes des états financiers qui exigent des estimations de la direction figurent la durée de vie utile des immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles ainsi que les charges à payer. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

### *Apports reçus sous forme de services et de fournitures*

Des apports reçus sous forme de services divers et de locaux administratifs sont offerts à l'Organisme pour l'aider à exercer ses activités. Comme il est difficile d'en déterminer la juste valeur, les apports reçus sous forme de services ne sont pas constatés dans les états financiers (voir note 8). Les apports reçus sous forme de fournitures sont constatés lorsqu'il est possible d'en établir la juste valeur.

**3. Immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles**

	2015			2014
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$	\$
Matériel de bureau	223 504	169 553	53 951	57 573
Ordinateurs	279 594	224 615	54 979	44 926
Améliorations locatives	61 403	53 396	8 007	11 320
Site Web	68 990	60 162	8 828	11 312
Base de données	198 003	133 304	64 699	71 669
Logiciels	55 756	45 518	10 238	9 597
	<b>887 250</b>	<b>686 548</b>	<b>200 702</b>	206 397

Le site web, les logiciels et la base de données sont présentés à titre d'immobilisations incorporelles à l'état de la situation financière

**4. Dus aux fonds des clients**

	2015	2014
	\$	\$
Solde au début	190 031	166 530
Rentrées de fonds	1 263 557	1 215 204
	<b>1 453 588</b>	1 381 734
Sorties de fonds	(1 266 864)	(1 191 703)
Solde à la fin	<b>186 724</b>	190 031

**5. Apports reportés**

Les apports reportés représentent les fonds reçus grevés d'affectations d'origine externe et liés à des exercices futurs.

Les variations du solde des apports reportés sont les suivantes :

	2015	2014
	\$	\$
Solde au début	231 936	278 470
Apports reçus au cours de l'exercice	4 229 131	4 218 839
	<b>4 461 067</b>	4 497 309
Apports constatés à titre de produits au cours de l'exercice	(4 189 144)	(4 265 373)
Solde à la fin	<b>271 923</b>	231 936

**6. Apports reportés liés aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles**

Les variations des apports reportés liés aux immobilisations corporelles et immobilisations incorporelles sont les suivantes :

	<b>2015</b>	2014
	\$	\$
Solde au début	<b>41 366</b>	54 247
Constatés à titre de produits au cours de l'exercice	<b>(9 703)</b>	(12 881)
Solde à la fin	<b>31 663</b>	41 366

**7. Subventions gouvernementales**

	<b>2015</b>	2014
	\$	\$
Emploi-Québec	<b>454 525</b>	460 701
Santé Canada	—	64 919
Immigration, Diversité et Inclusion	<b>110 970</b>	105 149
PSOC	<b>75 705</b>	75 030
RHDCC	<b>22 829</b>	22 369
Conseil du Trésor, Québec	—	46 646
Autorité des marchés financiers	<b>31 500</b>	37 500
Autres subventions	<b>129 789</b>	119 452
	<b>825 318</b>	931 766

**8. Apports reçus sous forme de services et de fournitures**

La Fédération CJA fournit des locaux administratifs à l'Organisme dans son immeuble, ainsi que d'autres services gratuits, incluant les ressources humaines, la sécurité et la technologie de l'information. Le coût estimatif de contracter ces services est d'environ 611 000 \$ (716 000 \$ environ en 2014).

**9. Renseignements complémentaires à l'état des flux de trésorerie***Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement.*

	<b>2015</b>	2014
	\$	\$
Augmentation – Débiteurs et montant à recevoir de la Fondation communautaire B.D.H. <sup>(1)</sup>	<b>(68 275)</b>	(70 630)
Diminution (augmentation) – Frais payés d'avance	<b>3 190</b>	(19 851)
(Diminution) augmentation – Fonds de bourses MYP	<b>(4 750)</b>	9 808
Augmentation (diminution) – Créiteurs et charges à payer <sup>(1)</sup>	<b>210 113</b>	(41 501)
Augmentation – Dus à la Fédération CJA	<b>1 608</b>	4 370
	<b>141 886</b>	(117 804)

<sup>(1)</sup> Au 31 décembre 2013, les actifs nets du Programme Ometz PMP ont été transférés à l'Organisme. Cette opération non monétaire est présentée dans la variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement au 31 mars 2014, détaillé ci-dessus. Voir la note 12 pour plus d'informations.

**10. Programme d'assistance communautaire**

L'Organisme administre le Programme d'assistance communautaire (le « Programme ») au nom de la Fédération CJA. Ce Programme offre d'autres programmes et des services favorisant l'amélioration de la qualité de vie et la conservation d'un mode de vie juif chez les familles et les personnes à faible revenu. Le Programme est financé au moyen d'apports de la Fédération CJA s'élevant à 1 532 266 \$ (1 472 585 \$ en 2014). Au cours de l'exercice, les dépenses liées au Programme se sont élevées à 1 532 266 \$ (1 472 585 \$ en 2014).

**11. Instruments financiers***Risque de crédit*

L'Organisme, dans le cadre de ses activités, surveille la situation financière de ses clients et effectue des évaluations de crédit de tout nouveau client. L'Organisme n'est exposé à aucun risque important à l'égard d'un client en particulier ou d'une quelconque contrepartie. L'Organisme établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de clients particuliers, des tendances historiques et de la conjoncture économique.

*Risque de liquidité*

Le risque de liquidité est le risque que l'Organisme ne soit pas en mesure de remplir ses obligations financières. L'Organisme surveille le solde de son encaisse et ses flux de trésorerie qui découlent de ses activités pour être en mesure de respecter ses engagements. Au 31 mars 2015, les principaux passifs financiers de l'Organisme sont les créiteurs et charges à payer et les dus aux fonds des clients.

**12. Opérations entre parties liées***Fondation communautaire B.D.H.*

La Fondation communautaire B.D.H. (B.D.H.) est une fondation indépendante qui acquiert et entretient des lots dans les cimetières en vue de l'inhumation de personnes démunies et qui offre du soutien financier à l'Organisme. Au cours de l'exercice, B.D.H. s'est engagée à verser un don d'un montant de 618 667 \$ (532 126 \$ en 2014) à l'Organisme, qui est présenté à titre de produits dans l'état des résultats. Ce montant inclut des revenus de 49 939 \$ (44 848 \$ en 2014) en provenance des Fonds affectés en dotation détenus par B.D.H. Un montant à recevoir de 24 000 \$ est inclus à l'état de la situation financière au 31 mars 2015 (55 000 \$ en 2014).

La présidente et directrice générale de Agence Ometz est la directrice générale de B.D.H.

Ces opérations ont été effectuées dans le cours normal des activités de l'Organisme et ont été comptabilisées à la valeur d'échange.

*OMETZ-PMP*

Au cours de l'exercice, Ometz – Programme Pré-Migratoire (OMETZ-PMP), initialement constitué en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes* en tant qu'organisme sans but lucratif, a été dissout et les actifs nets ont été transférés à l'Organisme le 31 décembre 2013. L'Organisme contrôlait auparavant OMETZ-PMP, car le conseil d'administration d'OMETZ-PMP était un sous-ensemble du conseil d'administration de l'Organisme et OMETZ-PMP était géré par les mêmes codirecteurs généraux que ceux de l'Organisme. L'Organisme continue d'exercer les activités d'OMETZ-PMP après sa dissolution.

Les actifs nets transférés à l'Organisme le 31 décembre 2013 se composaient des éléments suivants :

	\$
Actifs totaux	4 775
Passifs totaux	1 531
Actifs nets	<u>3 244</u>

**13. Coût de restructuration**

Pendant l'année, l'Agence a pris des initiatives de restructuration et a engagé des coûts de restructuration de 190 720 \$. La Fédération CJA s'est engagée à contribuer aux coûts associés à l'initiative de restructuration pour un montant de 92 500 \$. La contribution de la Fédération CJA est incluse dans les débiteurs au 31 mars 2015.

**14. Régime de retraite**

L'Organisme a établi un régime de retraite à cotisations définies qui couvre la majorité de ses employés. Les taux de cotisations de l'employeur et de l'employé s'établissent, respectivement, à 5 % et 3 % des salaires admissibles. La charge engagée et les cotisations payées par l'Organisme s'élèvent à 193 409 \$ pour l'exercice (191 863 \$ en 2014). Le régime de retraite est maintenu et administré par la Fédération CJA.